



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2326 -е ЗАСЕДАНИЕ
12 ЯНВАРЯ 1982 ГОДА

ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2326)	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на оккупированных арабских территориях:	
<i>a)</i> резолюция 497 (1981);	
<i>b)</i> доклад Генерального секретаря (S/14821)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2326-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 12 января 1982 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н О. А. ТРОЯНОВСКИЙ
(Союз Советских Социалистических Республик).

Присутствуют представители следующих государств: Гайаны, Заира, Иордании, Ирландии, Испании, Китая, Панамы, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Уганды, Франции, Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2326)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на оккупированных арабских территориях:
 - a) резолюция 497 (1981);
 - b) доклад Генерального секретаря (S/14821).

Заседание открывается в 11 час. 20 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на оккупированных арабских территориях:

- a) резолюция 497 (1981);
- b) Доклад Генерального секретаря (S/14821).

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях [2322—2325-е заседания], я приглашаю представителей Израиля и Сирийской Арабской Республики занять места за столом Совета. Я приглашаю представителей Алжира, Афганистана, Бангладеш, Болгарии, Венгрии, Вьетнама, Германской Демократической Республики, Греции, Демократического Йемена, Индии, Ирака, Йемена, Катара, Кубы, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Ливийской Арабской Джамахирии, Марокко, Монголии, Никарагуа, Пакистана, Португалии, Саудовской Аравии, Сенегала, Судана, Украинской Советской Социалистической Республики, Шри-Ланки, Югославии и представителя Организации освобождения Пале-

стины занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н Блум (Израиль) и г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика) занимают места за столом Совета; г-н Зариф (Афганистан), г-н Беджауи (Алжир), г-н Кайсер (Бангладеш), г-н Цветков (Болгария), г-н Роа Коури (Куба), г-н Аштал (Демократический Йемен), г-н Флорин (Германская Демократическая Республика), г-н Гикас (Греция), г-н Рац (Венгрия), г-н Кришнан (Индия), г-н аль-Али (Ирак), г-н Абулхасан (Кувейт), г-н Киттихун (Лаосская Народно-Демократическая Республика), г-н Мунтасер (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Дашцэрэн (Монголия), г-н Мрани Зентар (Марокко), г-н Бенданья Родригес (Никарагуа), г-н Махмуд (Пакистан), г-н Медина (Португалия), г-н Джамаль (Катар), г-н Аллагани (Саудовская Аравия), г-н Сарре (Сенегал), г-н де Силва (Шри-Ланка), г-н Абдалла (Судан), г-н Кравец (Украинская Советская Социалистическая Республика), г-н Ха Ван Лау (Вьетнам), г-н Мубарез (Йемен) и г-н Коматина (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета; г-н Терази (Организация освобождения Палестины) занимает место, отведенное для него в зале заседаний Совета.

2. Г-н СИНКЛЕР (Гайана) (*говорит по-английски*): С особым удовлетворением моя делегация отмечает тот факт, что Председателем Совета в январе является представитель Советского Союза — страны, с которой Гайана поддерживает сердечные и дружественные отношения. Зрелая мудрость, характеризующая ваше пребывание на посту представителя Советского Союза, снискала вам уважение и восхищение ваших коллег в Организации Объединенных Наций. Эта мудрость вместе с вашим опытом и честностью, хорошо известными всем, позволяет моей делегации надеяться на то, что вы будете успешно руководить работой Совета в январе.

3. Вы, г-н Председатель, приняли на себя обязанности, которые с честью и мастерством выполнял в декабре представитель Уганды г-н Олара Отунну, которому моя делегация хотела бы воздать должное за эффективность и зрелость суждений, честность, прямоту и мастерство, с которыми он руководил работой Совета в момент, характеризующийся деликатностью и сложностью ситуации.

4. Что касается нового Генерального секретаря г-на Хавьера Переса де Куэльяра, то моя делегация хотела бы выразить ему наши сердечные и искренние поздравления. Будучи латиноамериканской страной, Гайана разделяет гордость и удовлетворение, испытываемые правительством и народом Перу в связи с оказанной ему честью. Мы помним о том, что мы имели честь близко работать с ним здесь в Нью-Йорке, а также о том, что в 1975 году Гайана заняла место в Совете Безопасности, освобожденное после истечения срока полномочий Перу, делегацией которой он достойно руководил. Мы убеждены в том, что его трезвость суждений, богатый опыт и совершенное дипломатическое мастерство, поставленные на службу этой Организации, а также его неотъемлемые качества подлинного поборника мира будут вдохновлять и направлять Организацию Объединенных Наций на осуществление ее исторической миссии — избавить грядущие поколения от бедствий войны и содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни людей при большей свободе. Моя делегация заверяет его в нашей полной и твердой поддержке и сотрудничестве.

5. Я также хотел бы воздать должное бывшему Генеральному секретарю г-ну Курту Вальдхайму, который неустанно и преданно трудился в годы больших потрясений и трудностей. Моя делегация выражает ему свою искреннюю благодарность и желает успехов в его новой деятельности.

6. Я хотел бы также поблагодарить вас, г-н Председатель, и все делегации, которые так тепло приветствовали Гайану в связи с тем, что она стала членом Совета. Гайана занимает в Совете место Мексики, братской латиноамериканской страны, вместе с которой мы привержены делу международного мира и безопасности, и я хотел бы здесь выразить искреннюю признательность моей делегации г-ну Порфирию Муньосу Ледо за то, как добросовестно и блестяще он выполнял обязанности члена Совета. Гайана заменяет Мексику, хорошо осознавая надежды латиноамериканских стран и свою ответственность в качестве члена Совета в отношении региона и интересов Латинской Америки. Мы готовы выполнять свои обязанности спокойно, объективно, делая все, что в наших силах.

7. 17 декабря прошлого года [2319-е заседание] Совет объявил недействительным и не имеющим международной юридической силы решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанских высотах. В резолюции 497 (1981) Совет постановил предоставить Израилю возможность и время для того, чтобы отменить явно незаконное решение в отношении оккупированных Голанских высот.

8. Моя делегация самым тщательным образом изучила документ S/14821 от 31 декабря 1981 года, содержащий доклад Генерального секретаря о выполнении резолюции 497 (1981). Ответ пред-

ставителя Израиля, содержащийся в пункте 3 этого документа, представляет, по мнению моей делегации, не что иное, как повторение позиции, которую Израиль пытается навязать международному сообществу в отношении аннексии территории, принадлежащей его соседу — Сирии. В этой попытке Израиль, претендуя на роль потерпевшей стороны, также выступает в качестве судьи и присяжного заседателя и приступает к вынесению приговора, полностью игнорируя резолюции Совета, которые устанавливают для Израиля четкие обязательства в отношении оккупированных территорий.

9. Итак, Совет в резолюции 497 (1981) потребовал, чтобы Израиль отменил решение об установлении своих законов, юрисдикции и управления на оккупированных сирийских Голанских высотах. Израильцы не только проигнорировали это требование; в своем ответе они пытаются оправдать свое решение. Совет сейчас вновь собрался во исполнение той же самой резолюции для рассмотрения того, какие необходимые — я подчеркиваю необходимые — меры должны быть приняты, учитывая невыполнение Израилем этой резолюции.

10. Когда Совет в декабре прошлого года мудро решил вновь собраться в случае невыполнения Израилем его решения, речь шла о признании серьезных последствий для международного мира и безопасности, которые могут возникнуть в случае, если действия, подобные тем, которые предпринимались в последнее время Израилем, не встретят отпора и будут поощрены.

11. Аннексия Израилем оккупированных сирийских Голанских высот произошла на фоне международной ситуации, характеризующейся серьезной нестабильностью и возможностями возникновения взрывоопасного конфликта. Глубокие подозрения омрачают международную политическую обстановку; прослеживается явное нагнетание напряженности в межгосударственных отношениях. Язык разумного диалога уступает место воинственным призывам. В мире, и без того омраченном существованием и распространением оружия массового уничтожения, отмечается усиливающаяся тенденция со стороны некоторых государств склоняться к военному решению проблем. Некоторые государства все больше зарятся на территории своих соседей, проявляя опасное стремление нарушать законно установленные границы.

12. В самом ближневосточном регионе процесс достижения мира находится под серьезной угрозой. Мир и безопасность подрываются попытками оказать воздействие на устремления региона с тем, чтобы изменить динамику конфликта, являющегося результатом стремления к достижению целей, не имеющих ничего общего с интересами региона. Учитывая такое положение, провокационные действия Израиля ведут к усилению напряженности на Ближнем Востоке и вновь усложняют и без того сложную обстановку на Ближнем Востоке.

13. Потребовав созыва Совета Безопасности [S/14791] для рассмотрения аннексии Израилем Голанских высот, делегация Сирийской Арабской Республики тем самым выразила веру многих малых государств — членов Организации в то, что Совет может оказать помощь государствам, которым угрожает агрессия или которые являются жертвами агрессии, веру в то, что Совет имеет право — по сути дела должен — согласно своей главной обязанности по Уставу Организации Объединенных Наций сыграть положительную роль в урегулировании ситуаций, угрожающих международному миру и безопасности. Члены Совета как индивидуально, так и коллективно должны признать ответственность за поддержку этой веры в эффективность действий Совета. Моя делегация со своей стороны готова поддержать любые действия в этом направлении.

14. Израиль еще раз подтвердил свои явные экспансионистские амбиции. В 1980 году это был Иерусалим, в 1981 году — Голанские высоты. Разве трудно представить, что, если Совет не примет сейчас эффективных мер, то это приведет к дальнейшим аннексионистским мерам Израиля в 1982 году? Нельзя допускать, чтобы подобный захват земель, будь то со стороны Израиля или любого другого государства, признавался в качестве установившейся практики, и Совет должен занять недвусмысленную и бескомпромиссную позицию в отношении этой тревожной тенденции. Закрывать глаза на эти явные акты аннексии означало бы содействовать ослаблению и парализации Совета. Поддержание мира и безопасности в наше время требует решительного и эффективного вмешательства Совета Безопасности.

15. Лидеры Израиля не должны более рассматривать территории своих соседей как многочисленные участки ничейной земли, которые при желании можно захватывать во имя безопасности, которая в результате их собственных действий становится еще более недостижимой.

16. Еще более тревожным в отношении Израиля к своим соседям является то, каким образом это государство ставит себя выше всех законов, всех канонов, признанной всеми международной практики, присваивает себе в одностороннем порядке право устанавливать безопасные границы за счет узурпации территории своих соседей. Признать любое такое одностороннее право означает поддерживать анархию в международных отношениях. Совет существует не для того, чтобы следить за анархией, а для того, чтобы обеспечивать порядок. Для поведения Израиля в отношении Ливана, Ирака и сейчас в отношении Сирии характерна наглая противозаконность его действий. Совет должен принять меры для того, чтобы подтвердить примат правопорядка в международных отношениях.

17. Вряд ли можно переоценить озабоченность, которую проявляет моя делегация в связи с вызывающим игнорированием Израилем Организации Объединенных Наций. Именно такого рода по-

зиция является серьезным нарушением принципа международной организации и основополагающих целей Устава. Совет не должен создавать впечатление, что он поддерживает продолжающееся издевательство Израиля над Организацией. Израиль, являясь детищем Организации Объединенных Наций, явно рассматривает Организацию лишь как необходимый раздражающий фактор, а ее решения против Израиля — как ставшие обычными мягкие порицания, которые он с легкостью может пережить. Члены Совета должны, безусловно, действовать таким образом, чтобы лишить Израиль таких иллюзий.

18. Правительство Гайаны постоянно и решительно поддерживает принцип уважения территориальной целостности, недопустимость приобретения территории силой, мирное урегулирование споров между государствами на основе Устава Организации Объединенных Наций и взаимное уважение суверенитета и политической независимости государств. Мы последовательно выступаем за то, чтобы безопасный и прочный мир на Ближнем Востоке был найден лишь в рамках документа, который, среди прочего, содержал бы призыв к уходу Израиля со всех территорий, оккупированных с июня 1967 года, включая сирийские Голанские высоты, как к этому призывает резолюция 242 (1967) Совета. Поэтому Гайана приветствовала единодушное решение Совета, принятое в декабре прошлого года (*резолюция 497 (1981)*], относительно того, чтобы признать действия Израиля недействительными и не имеющими международной юридической силы, а также требование Совета о том, чтобы Израиль отменил свое решение относительно Голанских высот. Сейчас, учитывая реакцию Израиля, моя делегация надеется, что Совет без каких-либо колебаний, безотлагательно и со всей решимостью примет твердые, эффективные меры, столь четко выраженные в его решении от 17 декабря прошлого года.

19. Нет сомнения в том, что Совет сейчас сталкивается с актом открытой агрессии, как это определено в резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, агрессии, которая является явным нарушением резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, а также Устава Организации Объединенных Наций. В Уставе предусматривается конкретное положение о мерах в случае агрессии. Моя делегация считает, что Совет не должен и не может позволить себе уклониться, столкнувшись с таким наглым актом беззакония. По мнению моей делегации, агрессию нужно наказать таким образом, чтобы другие потенциальные агрессоры и захватчики земель хорошо поняли, что Совет серьезно относится к своей ответственности за поддержание правопорядка. Совет не должен создавать впечатление, что он потакает агрессии либо своими действиями, либо своим бездействием.

20. На нашу делегацию не произвела впечатление позиция, занятая Израилем в пункте 3 документа S/14821 относительно того, что Израиль

готов вести без каких-либо условий переговоры с Сирией о достижении прочного мира. Аннексия Израилем Голанских высот произошла 14 лет спустя после принятия резолюции 242 (1967) Совета, которая предусматривает рамки для мирного урегулирования на Ближнем Востоке. Вместо того, чтобы уйти с Голанских высот, как этого требует данная резолюция, Израиль сейчас аннексировал эту территорию. Таким образом, по сути дела Израиль в одностороннем порядке пытается изменить принятую основу для урегулирования положения на Ближнем Востоке, чего Совет не должен допустить. В системе, основанной на правопорядке, нельзя допускать, чтобы оккупант имел возможность диктовать международному сообществу свои собственные условия для отказа от этой оккупации.

21. Во всяком случае, мы не должны рассматривать ответ Израиля, данный Генеральному секретарю, изолированно. Мы должны рассматривать его в контексте других заявлений премьер-министра Бегина относительно аннексии оккупированных сирийских Голанских высот. Например, израильский премьер-министр заявил, что никто в мире не может повлиять на то, чтобы кнессет отменил данный закон, и что нет такой силы на земле, которая добилась бы отмены этого закона. Поэтому ответ Израиля Генеральному секретарю является не чем иным, как попыткой придать приемлемый вид тому, что является открытым актом агрессии и вызовом.

22. Моя делегация испытывает удовлетворение в связи со всеобщим осуждением аннексии Израилем Голанских высот. Мы с вниманием приняли к сведению многие заявления, опубликованные отдельными правительствами, включая 10 членов Европейского сообщества, и мы сами вместе с другими неприсоединившимися странами выразили свое осуждение этого акта Израиля. Мы считаем, что, учитывая эти высказывания, существует широкая основа для поддержки соответствующих решительных мер со стороны Совета. По мнению делегации Гайаны, эти действия могут и должны включать введение санкций против израильского агрессора в соответствии со статьей 41 Устава.

23. Такое решение не просто введет санкции против Израиля. Оно будет представлять собой победу принципиальных международных отношений и правопорядка. Оно будет означать решимость международного сообщества не допускать применения силы в международных отношениях. Оно подтвердит принцип территориальной неприкосновенности и в то же время подчеркнет основную ответственность Совета за международный мир и безопасность. Оно будет значительным образом содействовать восстановлению в глазах общественности престижа Организации и Совета как политических инструментов, отвечающих требованиям нашего времени.

24. И наконец, моя делегация хотела бы вновь заявить о своей полной поддержке правительства

Сирийской Арабской Республики в его усилиях, направленных на то, чтобы положить конец незаконной оккупации его территории и восстановить территориальную целостность, а также обеспечить самое полное уважение независимости и суверенитета этой страны.

25. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующим оратором является представитель Болгарии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

26. Г-н ЦВЕТКОВ (Болгария) (*говорит по-французски*): Товарищ Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить вас и всех членов Совета за предоставленную мне возможность изложить позицию моего правительства по вопросу, стоящему на повестке дня.

27. Хочу выразить вам, товарищ Председатель, мое удовлетворение по поводу того, что вы возглавляете работу Совета в январе. Мое удовлетворение тем больше, поскольку вы представляете великую страну, с которой Болгария поддерживает самые тесные братские отношения. Тот факт, что ваша страна последовательно проводит политику мира и прогресса, а также ваши общепризнанные политическая мудрость и дипломатическое искусство безусловно будут содействовать выполнению Советом его сложной задачи.

28. Я также хотел бы воздать должное г-ну Отунну (Уганда) за его выдающееся руководство работой Совета в декабре.

29. Аналогичным образом я хотел бы горячо поздравить Генерального секретаря г-на Переса де Куэльера и искренне пожелать ему всяческих успехов в его ответственной деятельности. Я рад заверить его в полной поддержке моего правительства при осуществлении возложенных на него задач.

30. Совет собирается во второй раз в течение одного месяца для рассмотрения одного и того же вопроса: решения кнессета о распространении израильских законов, юрисдикции и управления на район Голанских высот. Как известно, это решение вызвало глубокое негодование во всем мире, в том числе и у болгарской общественности. В этой связи болгарское телеграфное агентство опубликовало заявление, в котором говорится:

«На деле данный акт представляет собой аннексию территории, захваченной в результате агрессии против Сирийской Арабской Республики, а также новое проявление экспансионистской политики руководящих кругов Израиля. Это решение нельзя квалифицировать иначе, как вопиющее нарушение Устава Организации Объединенных Наций и ее решений по вопросу о Ближнем Востоке, нарушение международного права и наглую провокацию против арабских народов и международного сообщества».

31. Я пользуюсь данной возможностью, чтобы еще раз выразить солидарность моей страны со

справедливым делом арабских народов и, в частности, нашу солидарность с Сирийской Арабской Республикой, подтвержденную в ходе визита в Болгарию в прошлом году президента Асада.

32. Принцип недопустимости приобретения территорий силой является краеугольным камнем международного правопорядка. Нарушение Израилем этого принципа по сути дела является новым неприкрытым посягательством на основные нормы, регулирующие отношения между государствами. Явная незаконность данного акта означает, что принятое Израилем решение не имеет и не может иметь никакой юридической силы, и Совет прямо высказал эту точку зрения в своей резолюции 497 (1981).

33. Однако решение израильских властей явилось не только произвольным в юридическом отношении; это также умышленная политическая провокация, направленная на обострение напряженности на Ближнем Востоке со всеми вытекающими отсюда опасными последствиями для международного мира и безопасности. Этот открытый вызов международному сообществу является тем более наглым, что решение об аннексии было принято в тот самый момент, когда вопрос о положении на Ближнем Востоке обсуждался в Генеральной Ассамблее. Как и следовало ожидать, Израиль с пренебрежением игнорировал единодушно принятую резолюцию 497 (1981). А это является посягательством на авторитет Совета Безопасности.

34. Упорный отказ Израиля выполнить резолюцию 497 (1981) является безусловным следствием его политики свершившихся фактов. Логически возникает вопрос: над какими еще территориями Израиль попытается увековечить свое господство?

35. В данном случае высокомерие израильских властей является прямым результатом политики Кэмп-Дэвида. К сожалению, события подтверждают суждение, неоднократно высказанное подавляющим большинством международного сообщества, о том, что сепаратные сделки лишь камуфлируют увековечение Израилем оккупации арабских территорий. Мы должны еще раз признать, что кэмп-дэвидские соглашения отнюдь не способствуют урегулированию ближневосточного конфликта, а, наоборот, ставят дополнительные препятствия на пути такого урегулирования.

36. Совершенно ясно, что принятое кнессетом решение явилось следствием систематической масштабной поддержки, оказываемой Израилю Соединенными Штатами. Очевидно, в Вашингтоне рассчитывают на то, чтобы использовать израильский экспансионизм в своих планах создания американского превосходства на Ближнем Востоке. Поэтому неудивительно, что реакция определенных кругов Соединенных Штатов проистекала не столько из-за озабоченности новым ухудшением положения в данном регионе, сколько из-за раздражения, вызванного тем фактом, что Израиль заранее не проконсультировался со своими по-

кровителями. Очевидно, правительство Израиля не считало необходимым проведение таких консультаций, учитывая то, что ему давно уже развязали руки для действий такого рода.

37. Последние события свидетельствуют о том, что лицемерные заявления Израиля о стремлении его к миру и переговорам ничего не стоят в моральном и политическом отношении.

38. В этих условиях мы считаем, что Совет должен вновь осудить акты агрессора. Необходимо заставить его выполнить резолюции Совета, а также отказаться от попыток аннексии оккупированных арабских территорий. Полный вывод израильских войск со всех оккупированных арабских территорий и восстановление неотъемлемых прав арабского народа Палестины — таковы неперемennые условия урегулирования ближневосточной проблемы.

39. Моя делегация считает, что, учитывая отказ Израиля выполнить решение, принятое Советом 17 декабря 1981 года, Совет Безопасности должен выполнить свои обязанности по поддержанию международного мира и безопасности путем применения против Израиля обязательных санкций в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

40. В заключение мне хотелось бы выразить надежду моей делегации на то, что Совет, полностью сознавая возложенную на него ответственность, примет решение, обязывающее Израиль подчиниться воле международного сообщества, неоднократно находившей выражение в резолюциях самого Совета и призывающей к восстановлению мира и стабильности в этом районе мира.

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующим оратором является представитель Монголии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

42. Г-н ДАШЦЭРЭН (Монголия): Товарищ Председатель, делегация Монгольской Народной Республики выражает благодарность вам и другим членам Совета за предоставленную ей возможность выступить по обсуждаемому вопросу.

43. Нам приятно отметить, что Совет начинает свою работу в новом году под председательством представителя Советского Союза — страны, с которой Монголия имеет давние и самые дружественные и близкие отношения. Уверен, что ваш признанный талант, разум и большой опыт будут способствовать успешной работе Совета.

44. Наша делегация также хотела бы воздать должное вашему предшественнику, представителю Уганды г-ну Отунну, за его умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

45. Пользуясь этой возможностью, наша делегация искренне поздравляет г-на Хавьера Переса де Куэльяра в связи с его избранием на пост Генерального секретаря и желает ему больших успехов в его деятельности на этом высоком посту.

46. Совет вновь вынужден рассматривать проблему, возникшую в результате незаконных действий израильских властей. Продолжающаяся в течение 14 лет преступная деятельность Израиля на оккупированных им арабских территориях и протесты против арабского народа Палестины и суверенных государств Ближнего Востока были и остаются постоянной угрозой международному миру и безопасности народов, источником серьезной озабоченности мирового сообщества.
47. Политика «ползучей» аннексии, проводимая тель-авивскими правителями на оккупированных территориях, бандитские налеты израильской военизированной на соседние арабские страны неоднократно обсуждались в Организации Объединенных Наций и решительно осуждались подавляющим большинством государств-членов. Каждый раз мировое сообщество требовало от Израиля вывести свои войска с оккупированных территорий и передать их законным властям.
48. Только в прошлом году Совет посвятил более трети своих заседаний вопросам, связанным с агрессивными действиями Израиля в районе Ближнего Востока.
49. Тем не менее сионистский режим Израиля в нарушение основополагающих принципов Устава Организации Объединенных Наций, требований ее многочисленных резолюций и общепризнанных норм международного права не только упорно продолжает свою оккупацию, но и предпринимает акции на оккупированных им территориях, направленные на увековечение там своего господства.
50. Именно эту цель преследует недавнее решение кнессета о распространении израильской юрисдикции на Голанские высоты, захваченные у Сирийской Арабской Республики в 1967 году. Как известно, в прошлом году сионисты объявили Иерусалим «вечной и неделимой» столицей Израиля.
51. Таким образом, намерение Тель-Авива аннексировать оккупированные им с 1967 года другие территории ни у кого не вызывает сомнения. Дело идет именно в этом направлении.
52. По данным «Крисчен сайенс монитор» от 4 января сего года, на вышеупомянутых территориях создано 89 израильских поселений и планируется строительство еще 48. При этом оккупанты прибегают к таким варварским методам, как ликвидация плантаций, закрытие источников воды, с тем чтобы вынудить коренных жителей покинуть родные места, насильственное выселение и экспроприация их земель. По сведениям печати, израильские власти предусматривают увеличение числа своих поселенцев в следующие четыре года до 120 000 человек.
53. Можно сказать, что незаконная оккупация чужих территорий переходит в следующую стадию — аннексию. При этом наблюдается удивительная последовательность в политике агрессоров, уверенных в своей полной безнаказанности. Чем обуславливается такая безнаказанность и кто ее гарантирует, думаю, всем понятно. Всесторонняя экономическая, военно-политическая помощь и поддержка США служили и служат гарантией этой безнаказанности и, следовательно, поощрением подобных действий.
54. Со своей стороны, Израиль с усердием исполняет отведенную ему его покровителем роль полицейского на Ближнем Востоке. С достижением между Вашингтоном и Тель-Авивом договоренности о так называемом «стратегическом сотрудничестве», предусматривающем размещение американского тяжелого вооружения на территории Израиля, создание опорных пунктов для «сил быстрого развертывания» и участие израильских воинских частей в этих силах, союз империализма и сионизма, можно сказать, достиг своего апогея.
55. Агрессивная цель этой антиарабской договоренности предельно ясна, и ее последствия могут быть самыми серьезными для безопасности государств на Ближнем и Среднем Востоке. Поэтому никого не может ввести в заблуждение выраженные Соединенными Штатами «озабоченность» и даже «осуждение» действий Израиля в отношении Голанских высот.
56. Позиция Монгольской Народной Республики по ближневосточной проблеме хорошо известна. Мы решительно осуждали и осуждаем агрессивные акции Тель-Авива против миролюбивых арабских стран и последовательно поддерживаем справедливую борьбу арабских народов.
57. В заявлении представителя министерства иностранных дел Монголии от 18 декабря 1981 года говорится:
- «Правительство Монгольской Народной Республики и весь монгольский народ вновь выражают свою боевую солидарность с сирийским народом в его борьбе в защиту суверенитета и территориальной целостности своей страны от посягательств империализма и сионизма, за установление прочного мира на Ближнем Востоке» [см. S/14825, приложение].
58. Монгольская Народная Республика неизменно и строго придерживается мнения, что единственно правильный путь к достижению прочного мира в районе Ближнего Востока лежит через всеобъемлющее урегулирование ближневосточной проблемы, решающим условием которого является немедленный и безоговорочный вывод всех израильских войск с оккупированных ими арабских территорий. Весь ход событий в этом районе свидетельствует о правильности этой позиции.
59. Полное игнорирование израильскими властями резолюции 497 (1981) Совета об аннулировании решения Израиля о распространении его юрисдикции на Голанские высоты ставит этот авторитетный орган перед серьезным испытанием. Монгольская делегация надеется, что государст-

ва — члены Совета, в первую очередь его постоянные члены, несущие особую ответственность за поддержание международного мира и безопасности, проявят политическую волю и здравый смысл и что Совет вынесет на этот раз надлежащее решение.

60. Таким решением, по мнению нашей делегации, явится применение обязательных санкций против агрессора в соответствии с главой VII Устава. В этой связи хотелось бы выразить надежду, что один из постоянных членов, буквально на днях столь расторопно принявший решение применить санкции в отношении другой страны за несовершенную акцию и упорно требующий от своих союзников сделать то же самое, на этот раз присоединится к другим членам Совета в принятии обязательных санкций против агрессора.

61. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий оратор — представитель Португалии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

62. Г-н МЕДИНА (Португалия) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы в самом начале своего выступления поздравить вас в связи с занятием поста Председателя Совета, на котором ваши выдающиеся качества и уверенностьнискали вам всеобщее уважение, что еще больше повышает роль вашей страны в этом органе в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Я также хотел бы воздать особую дань уважения г-ну Олара Отунну за то, как блестяще он руководил работой Совета в декабре, когда рассматривались вопросы первостепенной важности, успешное решение которых, безусловно, повлияет на будущее Организации.

63. Упоминание об этих событиях, естественно, дает мне возможность поздравить г-на Хавьера Переса де Куэльяра, Генерального секретаря. Его преданность делу и опыт в международных делах, которые были столь широко проявлены, когда он в качестве представителя Генерального секретаря прилагал большие усилия, чтобы стабилизировать положение в столь многих тревожных регионах, гарантируют успешное выполнение возложенных на него обязанностей. Являясь преемником выдающегося дипломата г-на Курта Вальдхайма, которому мы хотели бы выразить уважение за то, как он выполнял свои важные обязанности, он, безусловно, повысит престиж Организации Объединенных Наций. Моя делегация с самого начала хотела бы заверить его в своей преданности и сотрудничестве.

64. Сейчас я хотел бы поздравить представитель Гайаны, Иордании, Польши, Того и Заира в связи с тем, что они стали членами Совета Безопасности, для которого будет полезно их участие в нем, как и участие Мексики, Нигера, Филиппин, Германской Демократической Республики и Туниса, когда они были членами Совета. Их заслуги широко признаны.

65. В ходе работы Генеральной Ассамблеи моя делегация имела возможность подчеркнуть твердое стремление правительства Португалии к тому, чтобы путем переговоров было найдено всеобъемлющее и мирное решение конфликта на Ближнем Востоке. Моя делегация указала, что освобождение территорий, оккупированных с 1967 года, и полное уважение международно признанных границ, включая границы государства Израиль, лежат в основе требований любого прочного и справедливого мира и представляют собой основную предпосылку для поддержания безопасности всех государств этого региона.

66. Моя делегация также обращала внимание на существование международного консенсуса, который, требуя мирного урегулирования, подразумевал осуждение любого одностороннего акта, который может осложнить или по сути дела отменить достижение соглашения. В частности, в нем обуславливалось осуждение любого одностороннего решения, которое может привести к изменению юридического статуса соответствующих территорий, решения, принятого в нарушение принципов обычного права и вопреки резолюциям 242 (1967) и 338 (1973) Совета.

67. Существование такого консенсуса вновь было продемонстрировано, когда 17 декабря прошлого года была единогласно принята резолюция 497 (1981) Совета. Значение этого решения нельзя переоценить, учитывая его содержание и, в частности, потому, что оно отражает совпадение мнений, которые выражают настроения международного сообщества, нашедшие выражение в этой Организации в ряде резолюций, принятых в течение последних 30 лет.

68. Поэтому бесспорно то, что такая четкость в определении принципов и такая скрупулезность в принятии решений придают особое значение этой ситуации. Требование, выдвинутое единогласно Советом в отношении оккупирующей державы, о том, чтобы она отказалась от решения, противоречащего международному праву, — распространить на территорию Голанских высот законы и правила, которые действуют в Израиле, вписывается в контекст такого развития событий. Португалия, которая поддерживает с государствами, вовлеченными в этот конфликт, разносторонние отношения, основанные на исторических и культурных узах, с беспокойством следит за этим тревожным положением.

69. Мое правительство считает, что все члены международного сообщества обязаны прилагать все усилия, чтобы осуществить принципы, которые были согласованы, обеспечив скрупулезное уважение норм обычного права и решений Совета.

70. Поэтому моя делегация призывает Совет создать благоприятные условия для соблюдения принципов, признанных международным сообществом, принципов, которые должны быть положены в основу справедливого, прочного и мирного решения арабо-израильского конфликта.

В этой связи моя делегация придает особое значение тому, чтобы любое принятое этим органом решение было не только неоспоримым по своему существу, но и более весомым с моральной точки зрения, что может быть достигнуто в результате единодушного принятия решения, как это имело место при принятии последней резолюции Совета по этой проблеме, последствия которой вызывают серьезное беспокойство у международного сообщества.

71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующим оратором является представитель Афганистана. Я приглашаю его занять место за столом Совета и представляю ему слово.

72. Г-н ЗАРИФ (Афганистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне передать вам приветствие делегации Демократической Республики Афганистан в связи с выполнением вами функций Председателя Совета в январе и пожелать вам всяческих успехов в выполнении ваших ответственных обязанностей. Вы представляете страну, которая на протяжении всей своей революционной эпохи доказала, что она является самым большим и надежным другом всех народов в их борьбе против колониализма, империализма, чужеземного господства и иностранной оккупации, в их борьбе за независимость, национальный суверенитет и территориальную целостность. История братских отношений и сотрудничества между нашими двумя странами является наиболее блестящим примером принципиальной внешней политики вашей великой страны. Ваши выдающиеся качества и богатый опыт, безусловно, являются исключительно положительным фактором в обеспечении плодотворного проведения этих весьма важных прений.

73. Я хотел бы также тепло поздравить вашего уважаемого предшественника, представителя Уганды г-на Олара Отунну, который весьма умело и мудро руководил работой Совета в прошлом напряженном месяце.

74. Позвольте также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы передать самые искренние поздравления г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру в связи с избранием на высокий пост Генерального секретаря. Его богатый опыт, высокая компетенция и глубокое знание работы Организации, которые он столь наглядно объединяет в себе, вселяют в нас полную уверенность и надежду на повышение эффективности системы Организации Объединенных Наций и повышение ее роли в решении проблем, стоящих перед международным сообществом.

75. Мы также передаем поздравления вновь избранным членам Совета, которым мы желаем всяческих успехов.

76. На протяжении менее чем одного месяца Совет созывается уже второй раз для рассмотрения одного из самых серьезных и вопиющих актов агрессии, совершенных израильскими сионис-

тами, акта, который был решительно и энергично осужден подавляющим большинством стран.

77. Правительство Демократической Республики Афганистан твердо убеждено в том, что акция, предпринятая Израилем 14 декабря 1981 года и имеющая своей целью распространить действие своих законов, юрисдикции и управления на оккупированные сирийские Голанские высоты, вне всякого сомнения, представляет собой акт агрессии согласно положениям статьи 39 Устава Организации Объединенных Наций, а также положениям резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи. Оно также убеждено в том, что решение кнессета и заявление премьер-министра Израиля полностью противоречат Уставу и международному праву и поэтому являются недействительными.

78. Необходимо категорически заявить о том, что если бы не открытая и скрытая поддержка со стороны Соединенных Штатов, то израильские власти не могли бы продолжать грубо игнорировать Устав и многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций и нарушать международно признанные нормы и принципы. Не случайно, что этот новый антиарабский шаг был предпринят вскоре после подписания американо-израильского так называемого меморандума о взаимопонимании в области стратегического сотрудничества и прибытия на Ближний Восток эмиссара из Вашингтона.

79. Подписание этого соглашения вновь показало всему миру, что Вашингтон и Тель-Авив выступают единым агрессивным фронтом, цель которого заключается в том, чтобы сохранить оккупацию арабских территорий и продолжать узурпировать неотъемлемые права палестинского народа.

80. Сколачиваемый сейчас военный союз Вашингтон — Тель-Авив является прямым результатом того же кэмп-дэвидского процесса, который был разрекламирован как начало «эпохи мира» на Ближнем Востоке. Однако обещанный «мир» на деле обернулся наращиванием американского военного присутствия в этом регионе и ростом агрессивности и экспансионизма Израиля.

81. Этот бесславный, злобный и незрелый маневр по сути дела представляет собой попытку спасти кэмп-дэвидский процесс и его участников во главе с Соединенными Штатами от изоляции и полного позора. Это также расчетливая попытка оказать давление, с тем чтобы вовлечь другие арабские страны в эту позорную и кровавую сделку. Это опасный авантюристский шаг в цепи других сионистских планов, таких как провозглашение Священного города Иерусалима так называемой вечной столицей Израиля, продолжающаяся агрессия против Ливана, нападение на Ирак и политика жестокого подавления палестинского движения сопротивления.

82. На своей предыдущей серии заседаний Совет единодушно объявил недействительным решение Израиля в отношении сирийских Голанских

высот. Совет постановил вновь собраться в случае, если Израиль не отменит своего незаконного решения, для рассмотрения мер с целью претворения в жизнь резолюции Совета [резолюция 497 (1981)].

83. Представитель Израиля без всякого колебания заявил о том, что его правительство не может признать и не признает эту резолюцию [2319-е заседание, пункт 37], и тем самым в какой уже раз продемонстрировал беззаконие и высокомерие своего режима.

84. На пленарном заседании неприсоединившихся стран, состоявшемся 5 января 1982 года, были выражены глубокая озабоченность и возмущение в связи с невыполнением Израилем резолюции 497 (1981) Совета Безопасности и резолюции 36/226 В Генеральной Ассамблеи. На этом заседании также была выражена глубокая убежденность в том, что международное сообщество должно безотлагательно применить необходимые санкции в соответствии со статьей 41 Устава Организации Объединенных Наций [см. S/14829, приложение].

85. Правительство Демократической Республики Афганистан, решительно осуждая Израиль за его провокационную акцию, полностью присоединяется к требованию международного сообщества о необходимости принятия всех надлежащих мер, включая санкции по главе VII Устава, с тем чтобы положить конец экспансионистским амбициям Израиля.

86. В заключение от имени народа и правительства Демократической Республики Афганистан мы вновь заявляем о нашей решительной и твердой солидарности и безоговорочной поддержке правительства и народа дружественной и братской Сирии.

87. Я благодарю вас, г-н Председатель, и членов Совета за предоставленную мне возможность изложить нашу позицию по рассматриваемому пункту повестки дня.

88. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующим оратором является постоянный наблюдатель Лиги арабских государств г-н Кловис Максуд, которому Совет на своем 2322-м заседании направил приглашение для участия в данном обсуждении на основании правила 39 временных правил процедуры. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

89. Г-н МАКСУД (*говорит по-английски*): Различные выступления представителей государств-членов и делегаций свидетельствуют о решительной поддержке необходимости соблюдения международного права, уважения авторитета Организации Объединенных Наций, Устава Организации Объединенных Наций и Женевских конвенций 1949 года.

90. Я не имел намерения выступать с дополнительным заявлением, учитывая огромную поддержку и солидарность, проявленные в ходе ра-

боты этого органа. Однако возникла необходимость выступить с дополнительным заявлением, поскольку речь идет о последних событиях, имевших место на оккупированных Голанских высотах. Как сообщается, полковник Аллен, заместитель Начальника штаба Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР), заявил о намерении израильских оккупационных властей превратить военные пропускные пункты в так называемую международную границу; Израиль принял необходимые меры для начала такого преобразования. Кроме того, сообщалось, что заместитель Начальника штаба СООННР задается вопросом, означает ли такое преобразование попытку Израиля расширить свой суверенитет, лишив таким образом механизм Организации Объединенных Наций возможности осуществлять возложенные на него функции.

91. Такое новое развитие событий свидетельствует о неслыханном презрении Израиля не только по отношению к резолюциям Организации Объединенных Наций, ибо его презрение к последним хорошо подтверждено фактами и документами. Скорее, это говорит о том, что, пока Совет рассматривает данный вопрос, Израиль разворачивает свои собственные планы аннексии, не обращая ни малейшего внимания на обсуждение этого вопроса в Совете. Именно это презрение говорит еще больше о его постоянном игнорировании резолюций Организации Объединенных Наций; появился новый качественный аспект презрения, довлеющий над его обычным презрением. Это презрение не только к резолюциям, но и к работе Совета. Такое презрение дает основание полагать, что, какая бы резолюция ни была принята, израильская пресловутая законность является единственной «законностью» и что, как бы ни решило международное сообщество вопрос о том, что является законным, это не существенно и не имеет значения.

92. Учитывая такую качественную перемену, спекуляция малосущественными элементами законности ради осуществления значительной аннексии представляет собой явное презрение не только к резолюциям Организации Объединенных Наций, и в частности к резолюции 497 (1981) Совета, в которой все действия Израиля объявлены недействительными, но и подразумевает новые меры, которые находятся в полном противоречии с мерами, принятыми Советом и содержащимися в его резолюции 497 (1981).

93. Сейчас нам рекомендуют определенное смягчение изменения формулировки «должных мер», содержащихся в резолюции 497 (1981). Нас просят проявлять большую сдержанность с целью достижения принятия резолюции на основе широкого консенсуса. Но принимая во внимание необходимость использования гибкого подхода при ведении международных переговоров, а также необходимость достижения широкого консенсуса, отражающего решимость международного сообщества наказать за такое явное нарушение Устава и международного права, мы должны задать

следующий вопрос Совету Безопасности: учитывая это новое презрение, это новое искажение понятия законности, этот новый пиратский акт, это новое стремление к аннексии, эти новые масштабы презрения к деятельности и резолюциям Совета, то есть эту новую демонстрацию презрения Израиля, какие советы нам должны давать в отношении характера консенсуса Совета и его резолюции?

94. Мы считаем, что это наиболее опасное развитие событий, которое, по нашему мнению, уси-

ливает напряженность и еще больше угрожает миру в регионе. Мы надеемся, что этот орган, рассматривающий вопрос, понимает, что то, что осуществляет Израиль, является дальнейшей эскалацией опасных последствий, связанных с этим актом аннексии. Мы надеемся, что этот орган со всей серьезностью отнесется к такому ходу событий, учитывая угрозу, которую это несет для мира в регионе.

Заседание закрывается в 12 час. 30 мин.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى: الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
